



## ЗАО «Кумтор Голд Компани»

### Кодекс поведения поставщика

ЗАО «Кумтор Голд Компани» (далее - КГК) стремится придерживаться мировых стандартов взаимодействия с поставщиками, предоставляющими товары и услуги по конкурентоспособным ценам с низкими рисками для нашего бизнеса.

Настоящий Кодекс поведения Поставщика (далее - «Кодекс») излагает общие принципы—и ожидания от наших поставщиков для установления и поддержания деловых отношений с КГК.

#### ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

Мы твердо верим, что стабильная работа, уважение прав человека и соответствие высоким стандартам этического ведения бизнеса способны улучшить показатели долгосрочной эффективности бизнеса. Мы стремимся работать с нашими поставщиками, включая подрядчиков, партнеров, контрагентов, агентов (далее - «Поставщики») для достижения непрерывного улучшения производительности. Мы осознаем, что соответствие всех цепочек поставок должному уровню является постоянной и долгосрочной целью. Положения, изложенные в Кодексе, представляют собой минимальные стандарты соответствия, предъявляемые нашей компанией Поставщикам. КГК может проводить мониторинг работы Поставщика на предмет её соответствия Кодексу, что включает удалённую проверку, внутренний аудит самими Поставщиками, и целевые визиты (в отношении Поставщиков высокого уровня риска). Мы также проводим проверку новых, и время от времени, существующих Поставщиков, на предмет взяточничества и коррупции. Соответствие принципам честности и этичного ведения бизнеса на всех уровнях цепочки поставок возможно только в сотрудничестве с Поставщиками. Мы надеемся, что этот Кодекс будет применяться наряду с существующими политиками, принятыми нашими Поставщиками и их ключевыми поставщиками.

Поставщикам рекомендуется обсудить и обеспечить наличие соответствующих норм у своих аффилированных компаний и агентов. Поставщикам также рекомендуется распространять принципы настоящего документа среди своих ключевых поставщиков.

#### Соответствие местному законодательству и нормам

Поставщики должны соблюдать все применимые законы, правила и стандарты во всех странах, где они осуществляют свою деятельность. Если положения применимого местного законодательства и Кодекса регламентируют одни и те же вопросы и не противоречат друг другу, следует придерживаться того, что устанавливает более высокие стандарты поведения. Если какое-либо из требований Кодекса противоречит действующему местному законодательству таким образом, что соблюдение Кодекса будет представлять собой нарушение местных законов, необходимо следовать наивысшим стандартам, соответствующим местным законам.

#### Права человека

Поставщики должны уважать права человека, приводимые во всеобщей декларации ООН по Правам человека, и должны избегать причастности к нарушениям прав человека любого рода. Поставщики должны уважать личное достоинство, неприкосновенность частной жизни.

#### Принудительный труд

Поставщики не должны прибегать к использованию принудительного труда в любой форме, долговой зависимости, рабства, торговли людьми или принудительного труда заключенных. Работники и подрядчики должны иметь право добровольно уволиться или прекратить свою работу, заблаговременно уведомив об этом. Поставщики не вправе требовать от работников выплачивать депозитные суммы, не вправе удерживать выплаты или накладывать долговые обязательства на работников, требовать от работников денежного вознаграждения в качестве условия принятия на работу. Поставщики должны гарантировать, что трудовые отношения между работниками и Поставщиками добровольны и свободны от взаимных угроз.

### **Детский труд**

Поставщикам запрещено использовать детский труд. «Детский труд» означает любую работу, выполняемую ребенком или молодым человеком, если она не считается приемлемой в рамках Конвенции Международной организации труда 1973 года «О минимальном возрасте для приема на работу». Работники в возрасте до 18 лет, если иной возраст не оговорен местным законодательством, не должны выполнять работу, предполагающую риск выше среднего для их здоровья и безопасности.

### **Права работников**

Поставщики должны уважать все права своих работников, соблюдать трудовое право и самостоятельно, без вмешательства КГК, решать взаимоотношения с работниками в рамках трудового законодательства.

### **Исключение дискриминации и уважительное отношение**

КГК ожидает, что поставщики создадут и будут поддерживать обстановку, в которой всем работникам гарантируется достоинство и уважение. Поставщики не вправе прибегать к преследованию и незаконной дискриминации работников. Поставщики должны обеспечивать равенство возможностей и равноправие в области труда и занятий без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, вероисповедания, политических взглядов, национального или социального происхождения.

### **Трудовые взаимоотношения с работниками**

Условия найма работников Поставщиком должны оговариваться трудовым договором, подписанным обеими сторонами. Поставщики должны оплачивать труд работников как минимум в соответствии с государственными стандартами. Работники должны своевременно получать заработную плату. Рабочие часы, включая сверхурочные, не должны превышать верхних пределов, установленных действующим законодательством и правилами. работникам должны быть предоставлены дни отдыха в количестве, не меньше установленном местным законодательством. Поставщики должны предоставлять своим работникам право на отпуск в соответствии с местным законодательством. К работникам следует относиться уважительно и достойно. Физические, психологические или словесные оскорбления, иные домогательства и какие-либо угрозы или другие формы запугивания запрещены.

### **Здоровье и безопасность**

В соответствии с международными стандартами и местным законодательством, Поставщик должен обеспечить здоровую и безопасную рабочую обстановку для работников и подрядчиков, а также должен снизить риски для здоровья и безопасности третьих лиц, которые могут возникнуть в результате деятельности Поставщика. Обязательства по обеспечению и поддержанию безопасности должны быть доведены до всех работников Поставщика. Поставщикам рекомендуется реализовать системный подход к управлению обеспечением здоровья и безопасности, который включает наличие соответствующих положений, предоставление работникам и подрядчикам соответствующего обучения по вопросам здоровья, техники безопасности, реагирования в аварийных ситуациях, при возникновении проблем со здоровьем и при чрезвычайных ситуациях.

Во взаимоотношениях с КГК Поставщик гарантирует соблюдение им и его работниками/подрядчиками всех установленных процедур и политик КГК по технике безопасности, охраны здоровья и труда, охране окружающей среды. Поставщик обязуется обеспечить, чтобы каждый его работник, направляемый для выполнения работ на рудник Кумтор, обязательно имел с собой медицинскую справку, разрешающую ему работать на высоте 4000 м над уровнем моря. Копии таких медицинских справок должны быть переданы в КГК до их прибытия на рудник Кумтор.

### **Окружающая среда**

Поставщики должны осуществлять свою деятельность в соответствии с местными и международно-признанными стандартами по экологической безопасности. Поставщики должны стремиться свести к минимуму негативное воздействие своей деятельности (включая производство, транспортировку, использование и утилизацию или переработку) на окружающую среду. Поставщикам рекомендуется реализовать системный подход к управлению вопросами защиты окружающей среды.

### **Взятничество и коррупция**

Поставщики должны осуществлять свою деятельность в соответствии со стандартами этического поведения и честности. Коррупция, вымогательство и хищение строго запрещены. Поставщики не должны производить, обещать, предлагать (напрямую или косвенно) какие-либо денежные выплаты или дорогие подарки, а также просить или принимать от государственных лиц (включая государственных служащих, должностных лиц государственных органов/ведомств, политиков, членов семей государственных служащих, любых лиц, выполняющих судебные функции, любых должностных лиц работников международных организаций или любого другого лица, выступающего в качестве представителя государственного чиновника) в целях оказания влияния на действие или решение, а также в целях получения какого-либо ненадлежащего преимущества или выгоды. Поставщики ни прямо, ни косвенно не должны предлагать подарки работникам или представителям КГК или лицам, находящимся в каких-либо отношениях с представителями КГК. Поставщики должны вести свои бухгалтерские книги и записи, включая записи операций, в соответствии с требованиями законодательства по месту их регистрации. Поставщики должны проводить мониторинг соблюдения своим персоналом всего соответствующего и применимого законодательства, направленного на борьбу со взятничеством. Поставщик несет ответственность за любые нарушения положений по борьбе с коррупцией со стороны своего персонала.

### **Конфиденциальность и безопасность данных**

Поставщики должны соблюдать конфиденциальность любой информации, которая стала известна в результате сотрудничества с КГК, о деловых мероприятиях, договорах, проектах, структуре, финансовой ситуации или деятельности, если ими не было получено специальное письменное разрешение на её разглашение. Поставщики должны использовать системы, гарантирующие сохранность и безопасность данных, не допускать утечки конфиденциальных данных.

### **Интеллектуальная собственность**

Поставщики должны соблюдать права интеллектуальной собственности.

### **Сообщение о нарушениях**

Поставщики должны сообщать о фактах нечестного поведения, коррупции, мошенничестве, нарушениях трудовых прав и прав человека, ущербе окружающей среде или любом другом неэтичном поведении. О любых фактических или потенциальных фактах конфликта интересов, где вовлечен работник КГК, Поставщики должны сообщить, воспользовавшись «Горячей линией» по ссылке [www.clearviewconnects.com](http://www.clearviewconnects.com).